



- Aikido
- Ambulanter Herzsport
- Aquajogging
- Baby- / Eltern-Kind-Turnen
- Badminton
- Ballett / Jazz - Funky - Hip Hop
- Ballsport
- Basketball
- Beckenbodengymnastik
- Boxen
- Faustball
- Fitness-Studio
- Freizeitspaß
- Gesundheitssport
- Gymnastik
- Handball
- Iaido
- Judo
- Ju Jutsu
- Karate
- Kreativer Tanz
- Leichtathletik
- Leistungsturnen
- Lungensport
- Orth. Rückengymnastik
- Osteoporose
- Pilates
- Prellball
- Psychomotorik
- Qigong
- Radwandern
- Reha Sport
- Schwimmen
- Stückwalking
- Tae Kwon Do
- Tai Chi
- Tanzsport
- Tennis
- Tischtennis
- Trampolinturnen
- Triathlon
- Turnen / Kinderturnen
- Volleyball
- Wandern
- Wassergymnastik
- Yoga
- Zumba



## SCHWIMMEN

Großes Interview mit Hannah Küchler

## EHRENVORSITZENDER

Medaille für Peter Slama

## FIT & GESUND

Outdoorsport bei gutem Wetter

**AMTV Hamburg**

Rahlstedter Straße 159  
22143 Hamburg

Tel.: 040 / 675 95 06

Fax: 040 / 675 95 080

[www.amtv.de](http://www.amtv.de)



# Feinkost Hinrichs

## Hauslieferung

### Wir lieben Lebensmittel!

In unserem großzügig angelegten Markt macht Einkaufen Spaß

Unsere Öffnungszeiten für Sie:

Montag bis Freitag:

7:30 Uhr - 18:00 Uhr

Samstag:

7:30 Uhr - 13:00 Uhr



EDEKA Feinkost Hinrichs · Brockdorffstr. 94-96 · 22149 HH  
Telefon: 040 / 673 91 353 · Fax: 040 / 673 91 354  
Mail: hinrichs.nord@edeka.de

+++ Hinrichs hat was +++ Hinrichs hat was



Hinrichs hat was +++ Hinrichs hat was +++

## "Bei Dino"

RISTORANTE - PIZZERIA

ITALIENISCHE - SIZILIANISCHE SPEZIALITÄTEN



Neue sizilianische Spezialitäten nur „Bei Dino“

Liebe Gäste!

Wir sind aus den Betriebsferien zurück und laden Sie herzlich ein, in gemütlicher Atmosphäre unsere neuen Gerichte zu probieren.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie unsere italienischen und sizilianischen Spezialitäten - Ich freue mich, Sie wieder zu sehen!

Muschelsaison wieder eröffnet!

GASTSTÄTTE BEI DINO · Rahstedter Straße 159 · 22143 Hamburg

Telefon: 040/24439963 · Mail: bei-dino@gmx.de

Öffnungszeiten: Mo. ab 17Uhr, Di.-Ruhetag, Mi.-Sa. ab 17. Uhr/ So & Feiertags ab 12 Uhr

Besuchen Sie unsere neue Homepage [www.bei-dino.de](http://www.bei-dino.de)

# Inhaltsverzeichnis

## INHALTSVERZEICHNIS

	Vorwort + Nachruf	04
	Protokoll der Mitgliederversammlung	06 + 07
	Bürgermeister überreicht Medaille	08
	Hanbo-Jutsu: Internationales Bundesseminar	10
	Faustball: Triumvirat	11
	Schwimmen: Hamburger Masters	12
	Schwimmen: WM in Budapest	14
	Schwimmen: Interview Hannah Kuchler	16 - 21
	Geburtstage	22
	Outdoorsport beim AMTV	24
	Spendenlauf der Trampolinabteilung	25
	Mitgliedsbeiträge	27
	Triathlon: Europe Triathlon Championships	30



**Hamburger Minigolf Club e.V.  
von 1965**



**Wir freuen uns auf Euch!**

Öffnungszeiten:  
Montag und Dienstag Ruhetag  
Mittwoch bis Freitag 15 - 18 Uhr  
Samstag, Sonntag & Feiertags 13 - 18 Uhr



**Telefon: 040 - 647 25 09**  
**Swinemünderstraße 29 · 22147 Hamburg**  
**[www.hamburgermc.de](http://www.hamburgermc.de)**

Liebe Leser, die Herausgabe des AMTV-Magazins ist nur dank der großzügigen Unterstützung unserer Inserenten möglich. Wir bitten Sie deshalb um Berücksichtigung dieser Firmen! Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht die Meinung der Redaktion oder des AMTV wieder. Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen oder redaktionell zu bearbeiten. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

### Impressum

#### Herausgeber / Geschäftsstelle:

AMTV-Hamburg e.V.      AMTV Zentrum  
Rahlstedter Straße 159      Tel.: 675 95 06  
22143 Hamburg      Fax: 675 95 080  
info@amtv.de      www.amtv.de

1. Vorsitzender: Patrick Minx, vorstand@amtv.de  
2. Vorsitzender: Michael Schumann, micha-schumann@gmx.de  
3. Vorsitzender: Markus Schmidt  
1. Schatzmeister: Hendrik Wehlte  
Geschäftsführung: Marcus Egin, egin@amtv.de  
Sportliche Leitung, Sebastian Bendler, bendler@amtv.de

**Fitness Studio:** Tel.: 675 95 070

**Bei Dino:** Tel.: 244 399 63

**Redaktionsbeirat:** Jonah Born

**Gestaltung:** NordMEDIA · Tel: 675 8410 · [www.nordmedia24.de](http://www.nordmedia24.de)

**Anzeigen:** Meiendorfer Sportwerbung Torsten Offner · Mobil: 0177 / 444 25 93

**Druck und Litho:** SIGNET Druck & Verlag GmbH · Tel.: 608 76 10

**Bankkonten:** Commerzbank Rahlstedt: DE33200400000471111500  
Hamburger Sparkasse: DE84200505501295125254

**Spendenkonto**

**Hamburger Sparkasse:** DE31200505501295194011

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe ist am 28.10.2022

Bitte senden Sie Ihre Artikel an born@amtv.de oder eine CD/Diskette an die AMTV-Geschäftsstelle

# AMTV – viel mehr als Sport

## Liebe Mitglieder,

Der Sommer liegt fast hinter uns. Der Krieg in der Ukraine ist leider noch nicht vorbei und wird uns bedauerlicherweise auch noch eine Weile beschäftigen. Nach wie vor flüchten viele Menschen aus den Kriegsgebieten und suchen natürlich auch bei uns in Rahlstedt eine akzeptable Unterkunft und etwas Ablenkung von den Geschehnissen in ihrer Heimat.

Beim AMTV gewöhnen wir uns nicht an diesen Krieg und sind nach wie vor bereit den zu uns kommenden Menschen zu helfen.

In unseren unterschiedlichsten Sportgruppen erfreuen wir uns bereits über zahlreiche Kinder und Jugendliche aus der Ukraine, die mit viel Spaß und Freude endlich wieder Sport treiben können.

Einige verlassen Hamburg nach einer kurzen Zeit auch schon wieder und kehren in die Heimat zurück. Denjenigen wünschen wir alles erdenklich Gute und vor allem Frieden und Gesundheit. Wir wünschen uns, dass die getrennten Familien sich wiederfinden und dass dieser grausame Krieg möglichst schnell zu Ende geht, damit sie wieder in Sicherheit und ohne Angst leben können. Für uns war es eine Freude und eine Selbstverständlichkeit, den Menschen etwas Ablenkung und Hilfe bieten zu können. Und wir werden damit auch nicht aufhören, so lange Menschen zu uns kommen, die unsere Hilfe dringend benötigen.

Im Vergleich zu den Problemen der Menschen in der Ukraine sind unsere hier in Deutschland eher zweitrangig. Aber sie sind natürlich da und auch die beschäftigen uns nicht weniger.

Die gestiegenen Energiekosten machen uns sehr große Sorgen. Wir haben rechtzeitig damit angefangen zu schauen, in welchen Bereichen wir Energie sparen können und suchen weiter nach jeder Möglichkeit.

Dafür möchten wir unsere Mitglieder bitten, sich auch aktiv bei den Einsparungen zu beteiligen. Achtet zum Beispiel darauf, falls in irgendeiner Sportanlage die Heizung zu stark heizt, dies unverzüglich in der Geschäftsstelle zu melden und nicht mit großzügigen Lüftungsaktionen dem entgegen zu wirken.

Der Energiekostenanteil beim AMTV ist sehr hoch und da hilft wirklich jede noch so kleine Maßnahme.

Die diesjährige Mitgliederversammlung konnte nach fast 2 Jahren wieder zum gewohnten Zeitpunkt Ende Mai stattfinden. Es war eine ruhige und sachliche Mitgliederversammlung, an deren Ende die Wahl des 3. und 1. Vorsitzenden stand.

Jeweils einstimmig wurden die Kandidaten Markus Schmidt und Patrick Minx wiedergewählt und damit in ihren Ämtern bestätigt.

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Die letzten 2 Jahre sind alles andere als einfach gewesen, aber wir sind besser durch die Krisen gekommen als erwartet. Die Mitgliederzahlen steigen und wir hoffen, dass wir bald wieder auf dem Stand von Vor-Corona angekommen sind.

Ich wünsche uns allen einen friedlichen, gesunden und aktiven Herbst. Ihr Patrick Minx

## Nachruf Christina Tiede

Mit großer Betroffenheit mussten wir erfahren, dass unser Ehrenmitglied Christina Tiede am 03. Juli 2022 verstorben ist.

Christina ist während ihrer 50jährigen Mitgliedschaft im AMTV unter anderem mehr als 20 Jahre als Jugendtrainerin tätig gewesen und übernahm zusammen mit ihrem Ehemann Peter die langjährige Leitung unserer Handballabteilung. Nach ihrer Trainertätigkeit hat sie sich der Spielpassorganisation der Handballer angenommen.

„Wurde kurzfristig ein Pass zum kommenden Wochenende benötigt, so hat sich Christina darum gekümmert. Dem kurzfristigen Spieleinsatz stand nichts im Wege“.

Auch war es jederzeit – bei Tag und Nacht - möglich, den Zeitnehmerkoffer bei Christina und Peter abzuholen und wieder abzugeben. Zusätzlich hat Christina Trainingslager und Jugendreisen nach Puan Klent ehrenamtlich betreut. Schließlich wurde sie für ihren unermüdlichen Einsatz im Jahr 2001 zum Ehrenmitglied ernannt und erhielt die goldene Ehrennadel.

Ihre liebenswerte Art, ihre große Hilfsbereitschaft sowie ihr Sinn für Humor werden uns sehr fehlen.

Den Hinterbliebenen sprechen wir unser tiefempfundenes Mitgefühl aus.



**MITARBEITER  
GESUCHT!**

# Schöning

**Elektro- und  
Kommunikationstechnik GmbH**



### Folgende Tätigkeitsfelder decken wir ab:

- Elektroinstallationen und Kundendienst
- Datennetze
- Video-Überwachungen
- Antennen- und Satellitenanlagen
- Signal / Schwestern-Rufanlagen
- Audio- und Video-Sprechanlagen
- KNX-Gebäudetechnik
- Alarmanlagen
- IP-Telefonie
- Brandmeldeanlagen
- PV-Anlagen

**Unsere beste Werbung sind unsere Kunden, die sich auf konstante Qualität verlassen können.  
Nehmen Sie sich die Chance, uns zu fordern!**

So erreichen Sie uns:

**Schöning Elektro- und Kommunikationstechnik GmbH**

Hamburger Straße 32 · 22941 Bargtheide

Telefon: +49 4102 821355 und +49 4532 9793960

Telefax: +49 4102 821354 und +49 4532 9793962

E-Mail: [info\(at\)elektro-schoening.de](mailto:info(at)elektro-schoening.de)

# Fachleistungen aus einer Hand

- **Bauschlosserei**
- **Edelstahlverarbeitung**
- **Sonderteilbau**



Tel.: 0388 47 - 622 08 • Mobil: 0172 - 400 43 43

[wilhelmi@wilhelmi-stahlbau.de](mailto:wilhelmi@wilhelmi-stahlbau.de)

Hamburger Straße 40 • 19258 Boizenburg

# Thomas Wilhelmi



# Mitgliederversammlung

**Protokoll der Mitgliederversammlung am Donnerstag, 17.05.2022, um 19.00 Uhr in der AMTV Tennishalle**

## 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden

Der 1. Vorsitzende Herr Minx eröffnet die Sitzung um 19.04 Uhr und begrüßt die Anwesenden, insbesondere den Ehrenvorsitzenden Herrn Slama sowie die Ehrenmitglieder Frau Büttner, Frau Kaibel und Herrn Schumann.

## 2. Gedenken der Verstorbenen

Herr Minx bittet darum, sich von den Plätzen zu erheben, um der verstorbenen Mitglieder zu gedenken.

## 3. Ehrungen

Herr Minx verliest die Namen der Mitglieder, die für ihre 40, 50, 60, 70 und 75jährige Mitgliedschaft geehrt werden. Es erfolgt die Übergabe der entsprechenden Urkunden sowie Ehrennadeln.

## 4. Übernahme der Versammlungsleitung durch den vom Vorstand Benannten

Herr Heineke übernimmt gemäß Beschluss des Vorstandes vom 11.02.2022 die Versammlungsleitung und fährt mit dem nächsten Punkt der Tagesordnung fort.

### a. Wahl des/der Protokollführer(s)/in

Herr Heineke schlägt Frau Toborg als Protokollführerin vor, die von den Anwesenden einstimmig gewählt wird.

### b. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Herr Heineke stellt fest, dass die Einladung zur Mitgliederversammlung durch Veröffentlichung im AMTV-Magazin 01/2022 Seite 6 am 03.03.2022 und Aushang (§12 Nr. 2 der Satzung) der endgültigen Tagesordnung ab 09.05.2022 frist- und formgerecht erfolgt ist. Außerdem erklärt Herr Heineke die Versammlung bei einer Anwesenheit von 34 stimmberechtigten Mitgliedern für beschlussfähig. Einwendungen gegen diese Feststellung werden nicht erhoben.

### c. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Mitgliederversammlung vom 19.08.2021 veröffentlicht im AMTV Magazin 3/2021. Das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 19.08.2021 wird einstimmig genehmigt.

## 5. Bericht des Vorstandes (mit Aussprache), Bericht Herr Minx:

Herr Minx begrüßt alle Anwesenden und beginnt mit seinem Bericht. Er schildert die Probleme während der Zeit der Corona-Pandemie und hofft, dass aufgrund der Aufhebung der meisten Beschränkungen ein Normalbetrieb im Sport wieder möglich ist. In den letzten zwei Jahren hat der AMTV zwar zahlreiche Mitglieder verloren, gleichzeitig haben aber die meisten ihrem Verein die Treue gehalten und weiter unterstützt. Als Dank hierfür ist im Sommer ein kleines Grillfest auf der Tennisanlage geplant. Herr Minx bedankt sich nicht nur bei seinen Vorstandskollegen und dem Team der Geschäftsstelle, sondern auch bei Herrn Lemm, der in der Corona-Zeit das „Gesicht“ im Online-Sport war und den AMTV aus beruflichen Gründen Anfang des Jahres verlassen hat. Kaum war Corona einigermaßen unter Kontrolle kam die nächste Krise in Form des Krieges in der Ukraine. Auch dies hat natürlich Auswirkungen auf unseren Verein und und zwar durch Preissteigerungen im Energiesektor. Aus diesem Grund ist hier mit Nachzahlungen zu rechnen. Der AMTV war aber finanziell in der Lage, sich auf dieses Problem vorzubereiten und entsprechende Rücklagen zu bilden. Leider sind aber auch Kosten für Lieferanten und Dienstleister gestiegen, so dass hier ebenfalls mit Erhöhungen zu rechnen ist. Nicht nur die finanzielle Belastung spielt eine Rolle, sondern auch Materialknappheit durch Lieferschwierigkeiten. Deshalb noch einmal der Appell an alle Mitglieder, Geduld zu zeigen, wenn es um geplante Reparaturen in unseren Sporthallen geht. Der AMTV hat schnell reagiert, als die Flüchtlinge aus der Ukraine bei uns eingetroffen sind. Wir haben einer jungen Ukrainerin angeboten, als Tanztrainerin bei uns tätig zu werden, was sie aber leider nicht wahrnehmen konnte. In Kürze wurde dann das Fest „Sport für Flüchtlinge“ organisiert. Bei diesem Fest auf unserer Tennisanlage konnten Flüchtlinge kostenlos verschiedene Sportarten nutzen. Zusätzlich fanden viele persönliche Gespräche mit den Anwesenden bei Speisen und Getränken statt. Dank der vielen freiwilligen Helfer konnten so ca. 200 Personen einen Nachmittag lang kurzzeitig ihre Sorgen vergessen. Leider mahlen die Mühlen der Behörden sehr langsam, so dass der AMTV wieder selbst tätig wurde und kurzfristig einen Integrationsbeauftragten (ein Mitglied des Vereines) eingestellt hat. Dieser soll dafür sorgen, dass Flüchtlingen auf unbürokratischem Wege geholfen wird, Sport im AMTV zu betreiben. Um ein klares Statement gegen Krieg setzen zu setzen, hat der AMTV einen Hoodie mit dem Leitspruch „sports against war“ auf den Markt gebracht, der für € 39,90 zu erwerben ist. Nachdem der Verein durch Corona ca. 1.700 Mitglieder verloren hat, zeichnet sich glücklicherweise ein Aufwärtstrend ab und wir können regelmäßig neue Beitritte registrieren. Herr Minx drückt sein Bedauern über den Tod des Ehrenvorsitzenden Herrn Alphart Schulze aus. Der AMTV hat mit ihm nicht nur eine große Persönlichkeit verloren, sondern auch einen Menschen, der durch sein Wirken – besonders im regionalpolitischen Bereich – hohes Ansehen genoss. Für Furore gesorgt hat auch mal wieder unser Ehrenmitglied Curt Zeiss, der einen neuen Weltrekord in seiner Altersklasse erzielen konnte. Ebenfalls gratulieren können wir Michael Schumann, der zum Vorsitzenden des Hamburger Schwimmverbandes gewählt wurde. Unserer Olympia-Teilnehmerin, der Schwimmerin Hannah Kuchler, ist es gelungen, einen Sponsorenvertrag zu erhalten und sie hat hiervon eine Teilsumme an den AMTV gespendet. Hierfür herzlichen Dank. Unsere Anerkennung möchten wir auch Frau Annette Schacht aussprechen, die für ihren ehrenamtlichen Einsatz bei der Inklusions-Mannschaft „Handballer\*innen mit Handicap von der Zeitschrift „Sporting Hamburg“ zur „Vormacherin des Jahres 2022“ gekürt wurde. Gratulieren möchten wir auch den „Ü 40“-Handballern, die sich die Hamburger Meisterschaft sichern konnten. Unser Ehrenvorsitzender Herr Slama wird aufgrund seines Jahrzehnte langen ehrenamtlichen Einsatz mit der Medaille „für treue Arbeit im Dienste des Volkes“ in Bronze ausgezeichnet. Leider ist es dem AMTV bisher nicht gelungen, neue Sport-Räumlichkeiten zu generieren. Weiterhin wird mit Hilfe der Politik versucht, eine eigene 3-Feld-Halle zu betreiben und hierfür entsprechende Standorte zu finden. Außerdem kommt es immer wieder zu unerwarteten Schließungen, Teil-Schließungen oder Renovierungen. Auch konnten anstehende Reparaturen – aufgrund von Handwerker-mangel – nicht zeitnah durchgeführt werden. Der AMTV muss langfristig versuchen, neben den Mitgliedsbeiträgen weitere Einnahmemöglichkeiten zu schaffen. Vorstand und Geschäftsführung sind bereits dabei, realistische Projekte zu entwickeln. Hier sind auch die Mitglieder und Sportler\*innen gefragt, die ihre Ideen mit einfließen lassen sollen. Nur gemeinsam kann der Verein jetzt die Basis für die Zukunft schaffen. Abschließend bedankt sich Herr Minx nicht nur bei seinen Vorstandskollegen, der Geschäftsführung und den Mitarbeitern der Geschäftsstelle, sondern insbesondere bei allen Mitgliedern, die dem AMTV treu geblieben sind.

# Mitgliederversammlung

## 6. Kassenbericht für das Geschäftsjahr 2021 (mit Aussprache)

Herr Schmidt trägt den Kassenbericht aufgrund der Abwesenheit von Herrn Wehlte vor. Er begrüßt die Anwesenden und erläutert die Bilanz. Ins Auge fällt das Bankguthaben, das aufgrund unterschiedlicher Gründe wesentlich höher ist als im Vorjahr. Die Forderungen sind höher, da bei den Reha-Abrechnungen die Zahlungen seitens der Krankenkassen zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt sind. Die sonstigen Forderungen sind gegenüber dem Vorjahr geringer und insgesamt ist die Bilanzsumme unspektakulär. Bei den Passiva sind für das Planungsjahr Gewinnrücklagen erfolgt, da mit bis zu 20% gestiegenen Energiekosten zu rechnen ist. Gleichzeitig sind Zuschüsse vom HSB wie z. B. Coronahilfen noch nicht endgültig abgerechnet. Alles in allem fällt das Vereinsergebnis positiv aus. Die in 2020 gebildeten Rückstellungen für zusätzliche Desinfektionsmaßnahmen sowie Instandhaltung der Tennisanlage wurden aufgelöst. Ebenso die Rückstellung für die geplante Heizungsanlage. Aufgrund von Handwerker- und Materialmangel ist eine Lösung zur Zeit nicht in Sicht. Von den geplanten Energie- und Sanierungskosten in Höhe von € 90.000 sind insgesamt € 75.000 für die Heizung geplant. Herr Schmidt erläutert die Gewinn- und Verlustrechnung für 2021. Die Einnahme von Mitgliedsbeiträgen sind aufgrund von Corona gesunken, ebenso die Kurseinnahmen. Zuschüsse hat der AMTV mehr erhalten als im Vorjahr, Spenden hingegen sind gesunken. Auch die Pachteinnahmen der Gastronomie sind entsprechend weniger, ebenso die Einnahmen von Veranstaltungen, die nicht stattgefunden haben. Im Bereich der Kosten ist eine positive Entwicklung sichtbar. So sind z.B. die Personalkosten gesunken und auch im Bereich Reparaturen gibt es massive Abweichungen zum Vorjahr, da in 2020 der Parkplatz auf der Tennisanlage erneuert wurde. Es wurden weniger Verbandsbeiträge gezahlt, da Ligen nicht stattgefunden haben. Die Gewinnrücklage in Höhe von € 60.000 wird vermutlich nicht ausreichen, da das Corona-Paket noch nicht abgerechnet wurde und sich auch die Preisentwicklung für Energiekosten in die Höhe schießt. Das Jahresergebnis beläuft sich auf € 2.608,62. Der Kassenbericht wird einstimmig genehmigt.

**7. Bericht der Kassenprüfer für das Jahr 2021 (mit Aussprache)** Herr Fusaro trägt den Kassenbericht vor und teilt den Anwesenden mit, dass die Prüfung am 05.05.2022 in den Geschäftsräumen des AMTV stattgefunden hat. Er erklärt, dass die zu prüfenden Unterlagen hervorragend vorbereitet wurden. Der Geschäftsführer Herr Egin sowie der sportliche Leiter Herr Bendler standen für Auskünfte zur Verfügung. Die vorliegenden Dokumente wurden stichprobenartig geprüft. Die vom Vorstand am 11.02.2022 beschlossene Bildung einer Rücklage in Höhe von € 60.000 wird von den Kassenprüfern als zwingend notwendig erachtet. Es wurden keinerlei Beanstandungen festgestellt.

**8. Entlastungen** Herr Fusaro schlägt der Mitgliederversammlung vor, den Abschluss für das Geschäftsjahr 2021 zu genehmigen und den Vorstand zu entlasten. Die einstimmige Entlastung des Vorstandes für das Jahr 2021 erfolgt von den Anwesenden en bloc.

## 9. Wahlen

### a. 1. Vorsitzender

Herr Patrick Minx stellt sich für eine weitere Wahlperiode zur Verfügung. Er wird einstimmig in seinem Amt bestätigt und nimmt die Wahl an.

### b. 3. Vorsitzender

Herr Markus Schmidt ist ebenfalls bereit, ein weiteres Mal zu kandidieren. Er wird ebenfalls einstimmig gewählt und nimmt die Wahl an.

### c. 2. Schatzmeister

Dieses Amt ist zur Zeit nicht vergeben.

### d. 1. Kassenprüfer

Frau Stephanie Sliwinski möchte ihre Tätigkeit nicht mehr fortführen. Herr Reinhard Radtke stellt sich vor und bietet an, das Amt übernehmen zu wollen. Er wird einstimmig zum 1. Kassenprüfer gewählt und nimmt die Wahl an.

**10. Haushaltsplanung 2022 (mit Aussprache)** Herr Schmidt trägt den Haushaltsplan für das laufende Jahr vor. Im Bereich der Einnahmen wird mit steigenden Mitgliedsbeiträgen sowie Kursgebühren gerechnet. Die Zuschüsse gegenüber dem Vorjahr sind erhöht, da die geplante Heizungsanlage mit Fördermitteln in Höhe von € 40.000 unterstützt wird. Ebenso werden wieder Veranstaltungen durchgeführt, die für zusätzliche Mehreinnahmen sorgen. Im Jahr 2022 ist mit Einnahmen in Höhe von € 1.388.000 zu rechnen. Die Kosten für Personal sind vom Niveau her mit den Zahlen von 2020 zu vergleichen. Die Belastungen im Bereich Reparaturen werden aufgrund der geplanten Heizungsanlage entsprechend steigen. Ebenso verhält es sich bei den Kosten für die Reinigung, da der Sportbetrieb wieder normal läuft. Dies gilt in gleichem Maße für zu zahlende Verbandsbeiträge und Start- und Meldegelder. Zur Zeit ist es nicht möglich eine Prognose über die genaue Einnahmementwicklung zu erstellen. Es wird davon ausgegangen, dass sich die Mitgliederzahlen über kurz oder lang wieder stabilisieren werden. Nach Abstimmung wird der Haushalt für 2022 einstimmig genehmigt.

**11. Anträge** Es liegen keine Anträge vor.

**12. Verschiedenes** Da Herr Carsten Michalowski sein Amt als Abteilungsleiter der Handball-Abteilung niedergelegt hat, werden Nadine und Dennis Leichsenring als Nachfolger vorgeschlagen und einstimmig gewählt. Ebenfalls seine Tätigkeit aufgegeben hat Herr Roger Sievert, Abteilungsleiter Tennis. Herr Jürgen Ditz wird einstimmig in seinem neuen Amt bestätigt. Es kommt zu einer Diskussion über die Besetzung des Vorstandes. Es wird seitens eines Mitgliedes bemängelt, dass die Positionen immer mit den gleichen Personen besetzt sind und der Eindruck entsteht, dass seitens der Mitglieder keine Chance besteht, ein solches Amt zu bekleiden. Der Vorstand erklärt hierzu, dass jeder die Möglichkeit hat, Wahlvorschläge zu unterbreiten, dass sich aber niemand findet, der dieses zeitintensive Ehrenamt übernehmen möchte. Es ist der ausdrückliche Wunsch des Vorstandes neue Kandidat\*innen zu akquirieren. Herr Heineke beendet die Sitzung um 20.22 Uhr

Hamburg, 13.07.2022

Versammlungsleiter Herr Heineke

Protokollführerin Frau Toborg

# Peter Tschentscher überreicht Medaille



Unser Ehrenvorsitzender Herr Peter Slama hat die „Medaille für treue Arbeit im Dienste des Volkes“ vom Hamburger Bürgermeister Peter Tschentscher verliehen bekommen.

Diese Auszeichnung wird an Bürgerinnen und Bürger verliehen, die sich mindestens 25 Jahre ehrenamtlich betätigt haben. Der AMTV Hamburg beglückwünscht den ehemaligen 1. Vorsitzenden herzlich!

An advertisement for 'Drucklieb' featuring a blue graphic of a running person whose body is a heartbeat line. The text 'Drucklieb®' and 'ORTHOPÄDIE &amp; SPORT' is prominently displayed. Below the graphic are logos for 'no', 'BROOKS', 'new balance', and 'saucony®'. On the right, it says 'Euer Laufladen in Rahlstedt'.

## „Frischer Wind

*für staubige Angelegenheiten“*



Steffi Offner

040-48500912

0176-31560377

steffi.offner@gothaer.de

**Versicherung - Finanzen - Risikomanagement**

# POLICKE

## HERRENKLEIDUNG



**Traumhaft  
günstig  
für Hamburgs  
Männer.**

Anzug, Hemd & Krawatte auf  
über 700 qm. Freizeitmode,  
Underwear, Schuhe und  
natürlich Trendmode im  
neuen Trendshop "P2".

POLICKE Herrenkleidung  
Böckmannstraße 1a  
20099 Hamburg  
Telefon: 040 - 28409590  
[www.policke-herrenkleidung.de](http://www.policke-herrenkleidung.de)

# Internationales Bundesseminar

3 Sportler des AMTV fuhren dieses Jahr zum 51. Internationalen Bundesseminar des DJJV in Bad Blankenburg/Thüringen. 250 Sportler und Sportlerinnen aus ganz Deutschland trafen sich zu diesem Großereignis, um sich im Ju-Jutsu, Jiu-Jitsu, Hanbo-Jutsu oder BJJ zu verbessern, neue Techniken kennenzulernen, alte Bekannte und Freunde wieder zu treffen oder ihre Trainerlizenz zu verlängern.

Das Training erfolgte in meist vier parallel angebotenen Einheiten von einer Reihe hochgraduierter Referenten. So konnte sich jeder Teilnehmer nach seinen Wünschen und Bedürfnissen sein individuelles Programm zusammenstellen.

Unterkunft und Verpflegung in der Sportschule waren wie gewohnt top!

Fast immer werden auch Bundesprüfungen der einzelnen Stilrichtungen angeboten. Dieses Jahr trat nur eine kleine Gruppe von Sportlern und Sportlerinnen zu den Prüfungen an; darunter Uwe Behrmann, der Trainer der Hanbo-Gruppe im AMTV, der erfolgreich die Prüfung zum 1. Dan Hanbo-Jutsu (Schwarzgurt) absolvierte. Er ist damit der erste Danträger des Hanbo-Jutsu (DJJV) in Hamburg.



Fazit: Der Termin des Int. Bundesseminars fürs nächste Jahr steht bereits (ab 13.08.23). Also vormerken! Empfehlenswert! Volker Gliewe



## Was das Shettyherz begehrt!

Schweifriemen	ab € 15,00
Abschwitzdecken	ab € 20,00
Trense, Strass	ab € 29,99
Gebisse	ab € 19,90
Regendecken	ab € 40,00
Thermodecken	ab € 39,99
Ponysattel SET	ab € 89,90
Longiergurt	ab € 39,00
Longen 5/10 M.	ab € 10,00



## Ihr zuverlässiger Partner für hochwertige Reitsport- und Hundartikel!



Tyson's Breeches · Beate Paulsen · August-Krogmann Str. 89 · 22159 Hamburg  
Telefon: 040-643 99 68 · Mobil 0178 467 12 83 · Fax: 040-644 30 539 · Beatyson@aol.com

Lager (nach Terminabsprache):

Brockdorffstr. 92 -94 · 22147 Hamburg- Rahlstedt



Besuchen Sie uns auf [www.tyson-s-breeches.de](http://www.tyson-s-breeches.de)

- dort finden Sie weitere tolle Artikel für das Minipony!

**Aus Erfahrung wissen wir, dass im Leben ganz selten etwas von allein geht. Deshalb gibt es sie, die Kümmerer. Diese befassen sich u. a. mit den „kulturellen Aspekten“ einer Abteilung.**

Bei uns erledigt dieses ein Dreiergespann, ein sog. Triumvirat. Als Triumvirat bezeichnet man ein Bündnis von drei Personen, die gemeinsame Interessen verbindet. Die Redewendung „aller guten Dinge sind 3“ kommt nicht von ungefähr und trifft bei uns zu, ohne dass irgendwelche Parallelen zu den Heiligen Drei Königen zu erkennen sind. Der bekannte Wahlspruch der Faustballer: „Do it from the 3 meters!“ Unser Trio besteht aus Proviantmeister, Scout und Lustwart. Unser Proviantmeister ist ein absolutes Multitalent. Seine profunden Kenntnisse in der 2-Rad Technologie haben sich bereits weit über Rahlstedts Landesgrenze hinaus herumgesprochen. Aber ganz besonders kümmert er sich um den „hopfentechnischen“ Teil des Sportabends, denn nicht nur Faustball macht glücklich, sondern auch der Small-Talk danach. Seit Jahren wird behauptet, dass Bier am Abend dick macht. Wissenschaftler haben aber herausgefunden, dass das Bier gar nicht weiß, wie spät es ist. Die Sache mit der Gerstenkalttschale ist bei uns nicht ganz unkritisch, denn wir unterscheiden 3 Genießer-Gruppen. Da wäre zunächst die der Hartgesottenen, die „K- Fakultät“: Für sie gilt ausnahm- und widerspruchlos der Jever-Slogan: „Kenner kennen keine Kompromisse“! Die „Normalo -Fraktion“ bevorzugt Pilsener der Sorten Krombacher (Eine Perle der Natur), Köpi (Heute ein König), Bit (Bitte ein Bit) oder Warsteiner (Eine Königin unter den Bieren), Hauptsache nicht unter 4,6%. Last but not least der „Zero-Kreis“, die alkoholfrei Genießer. Allwöchentlich öffnet er fachmännisch und behutsam die lindgrüne Kühlbox, entfernt meisterlich und souverän die Kronkorken und überreicht das exzellent gekühlte Erfrischungsgetränk zielgenau und mit sicherer Hand an die Empfänger. Damit eröffnet er gleichzeitig den „kulturellen“ Teil des Abends. Im Falle des Geburtstages hat jeder Akteur Anspruch auf ein Ständchen des Teams. Es wird die Sparten-Hymne „Wenn es sein muss, muss es sein...!“ zum Besten gegeben, nicht unbedingt klassisch, nicht wirklich schön, aber für den ESC würde es schon noch reichen. Der



Der Scout erklärt unserem Jüngsten sein E-Bike

Scout gilt als sehr guter Kenner Norddeutschlands und ist in den meisten Fällen als „Ziel“fahnder für unsere traditionelle Fahrradtour im Einsatz. Er verantwortet die Streckenführung, wohl wissend, dass Bundesstraßen und ähnliches nicht sonderlich beliebt sind. Um auf Nummer sicher zu gehen, fährt er die Teilstrecken im Vorwege ab und hält dabei nach möglichen Verpflegungsstationen Ausschau. Denn nichts ist schlimmer als eine hungrige und durstige Truppe im Schlepptau zu haben. So ist es nicht verwunderlich, dass fast alle Touren mit einer Punktlandung enden. Oftmals wird auch vor seiner Haustür gestartet, so dass das Original-Stellauer-Bikerfrühstück zu organisieren ist. Und schlussendlich kommt unweigerlich auch noch der Lustwart ins Spiel. Denn er ist sozusagen als „Terminator“ aktiv und damit zuständig für die Festlegung des Tourtermins. Als Quartiersmann kümmert er sich ebenfalls um die adäquate und altersgerechte Unterbringung der Teilnehmer, also keine Jugendherberge, keine Heuberge, kein Campingplatz usw.. Hierbei hat er allerdings mit einem nicht ganz unerheblichen Handicap zu kämpfen. Wegen des weitverbreiteten Schnarchismus müssen zwingend Einzelzimmer her, die einzig wirklich wahre Lösung für jedermann. Fazit: Möge es im Faustball noch lange so weiter gehen! Drei(y)ers Ahoi! G. Schmidt

# Jegotka



## Obst und Gemüse

*Preiswert frisch und vielfältig seit 1965*

**Jegotka GmbH • Boizenburger Weg 11 • 22143 HH-Rahlstedt**  
Tel: 040 677 76 34 • [www.jegotka.de](http://www.jegotka.de)



# 12. Offene Hamburger Masters

**Am 15. Mai 2022 trafen sich, nach langer Pause wegen Corona, 165 Master Schwimmerinnen und Schwimmer im Alter zwischen 20 und 90 Jahren im Dulsbergbad, um ihre Meister zu küren.**

Zu diesem traditionellen Wettkampf kamen 33 Vereine mit 165 Aktiven von Augsburg bis Wuppertal. Und für das Internationale sorgte Tenerife Masters mit Glen Christiansen.

Auf der 25m Bahn mit elektronischer Zeitmessung wurden trotz langer Coronapause viele gute Leistungen gezeigt.

Mit 5 Damen und 18 Herren stellte AMTV-FTV mit dem WTB die größte Mannschaft, gefolgt vom SV Poseidon Hamburg mit 22 Aktiven. Das zeigte sich auch bei den Medaillenrängen. Bei 68 Einzelstarts und 3 Staffeln gewann das Team 26 Gold-, 18 Silber- und 11 Bronzeplatzierungen. Um nicht mit den Coronaregeln in Konflikt zu geraten, gab es vorsichtshalber keine Siegerehrungen. Die gewonnenen Medaillen wurden vereinsweise übergeben. Nur die „Mastersschwimmer des Jahres“ wurden persönlich von Janne Ludwig geehrt. Für den AMTV war Curt Zeiss auf Platz 1 der Herren dabei.

Die stärksten Leistungen des AMTV-FTV Teams erkämpften: Curt Zeiss (AK 90) über 50m Schmetterling 854 DSV-Punkte in 0:57,01 min. und 50m Freistil 802 Pkt. in 0:46,47. Timo Tiedeke (20) 100m Freistil 622 Pkt. in 0:59,25 min., weiter kam Lars Cornils (20) im gleichen Wettkampf in 1:00,46 auf 597 Pkt. Frank Ahrens (56) schlug über 50m Rücken nach 0:40,23 an, das waren 568 Punkte. Dirk Engels (55) bekam 546 Pkt. für 50m Schmetterling in 0:34,31 und 519 Punkte erkämpfte sich Rainer Hinrichs (70) über 50m Freistil in 0:35,32 min.

Bei den Damen kam Karen Kelat (25) im 100m Freistilrennen in 1:06,70 min. auf 595 Pkt., Birte Abel Dalowski (55) über 50m Rücken in 0:42,16 zu 517 Punkten und Susanne Woelk (55) in der gleichen Altersklasse über 50m Brust in 0:48,31 min auf 469 Punkte.

Am Ende konnte fast jeder von uns mindestens eine Medaille aus seinen Einzelrennen oder aus einer Staffel mit nach Hause nehmen.

Ottfried Boeck versuchte sich nach krankheitsbedingter Pause über 800m Freistil und erreichte den 4. Platz. Das war 2 Minuten unter seiner vorhergehenden Trainingszeit und ein persönlicher Erfolg.

Der Wettkampf verlief in netter und kameradschaftlicher Atmosphäre und endete nach 486 Einzelstarts und 23 Staffeln gegen 15:00 Uhr. Danke an den HSC als Ausrichter und das Büfett vor der Halle und an alle Kampfrichter, sowie das Helferteam für Auf- und Abbau. Danach ließen noch so einige „Oldies“ den Wettkampf beim Italiener am Wandsbeker Markt ausklingen.

Peter Voß



Machen Sie mit: soziale Projekte  
in Ihrer Region fördern, dabei  
sparen und gewinnen.

GUT FÜR  
HAMBURG

Das Haspa LotterieSparen.

Rahlstedter Bahnhofstr. 31  
in Hamburg-Rahlstedt

 **Haspa**  
Hamburger Sparkasse



**SIGNET**  
D R U C K

Signet Druck & Verlag GmbH  
Ing. Honnef-Str. 5 • 21509 Glinde  
Telefon: 040-608 761-0  
Fax: 040-608 761-15  
signetgmbh@aol.com

*Wir drucken*



*Ihre Träume...*



• Briefpapier • Visitenkarten • Flyer • Broschüren • Zeitschriften • Gestaltung & Druck •



**SEIT 1894**



**DIN  
ZERTIFIZIERTES  
BESTATTUNGS-  
UNTERNEHMEN**

**TAG UND NACHT  
040/678 11 90**

**MEIENDORFER STRASSE 26  
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT**  
[www.stut-bestattungen.de](http://www.stut-bestattungen.de)

**Bestattungen**  
Erd-, Feuer-, See-,  
Anonym- und  
Waldbelsetzungen.

**Vorsorgeberatung**  
Sorgsame individuelle  
Betreuung durch unser  
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.  
Moderne Floristik und  
Dekoration.

Übernahme sämtlicher  
Bestattungsangelegenheiten.  
Alle Friedhöfe.

Aus Tradition haben wir  
die Zeit wenn Sie uns  
brauchen.



**HIRSCH-APOTHEKE**

**hirsch  
apotheke  
rahlstedt**

Rahlstedter Str. 41 • 22149 Hamburg  
Telefon: 0 40-6 72 33 00  
email: hirschapo.hh@gmx.de

## Schwimm-WM 2022 in Budapest

**Anna Elendt Vize-Weltmeisterin**

Seit der AMTV-Magazin-Ausgabe 3/2019 (Seite 16) habe ich bereits über Anna Elendt – der Urenkelin unseres ehemaligen Abteilungsleiters Walter Hesse sowie der Enkelin der AMTV-Schwimmreihe von Hannelore Hesse und Charles Elendt – in mehreren Beiträgen über diese Deutsche Spitzschwimmerin und mehrfache Deutsche Jugendrekordhalterin über die Bruststrecken berichtet. Dies zuletzt in der vorigen Ausgabe 1/2022, als sie die Norm für die Teilnahme an der Weltmeisterschaft 2022 in Budapest glatt erreichte. Denn inzwischen hielt sie nun auch die Deutschen Damen-Brustrekorde über 100m und 200m.

Am 19. Juni 2022 kam sie nun in Budapest bereits mit der besten Vorlaufzeit über 100m Brust von 1:05,62 Sek. (4/100 über ihrem eigenen Rekord) schließlich in den Endlauf am 20.06.2022. Das Rennen, abends gegen 20 Uhr, verlief leider nicht ganz so wie wohl gedacht – denn bei der Wende lag sie noch an 7. Stelle. Mit einem furiosen Endspurt erreichte sie wieder die Spitze und wurde mit nur 5/100 Sekunden hinter der Italienerin Benedetta Pilato in 1:05,98 Vize-Weltmeisterin!

Wer vom Fach ist, weiß, dass 5/100 Sekunden nicht einmal ein Wimpernschlag sind und nur mit modernster digitaler Zeitmessung bestimmbar ist. Ein so geringer Zeitunterschied kann mit keiner normalen Stoppuhr exakt gemessen werden und ist auch für das menschliche Auge (in diesem Fall des Zielgerichtes) nicht erkennbar und möglich, zumal die Zielrichter an den Seiten des Beckens sitzen. Früher wurden dann als Kompromiss die im Zehntelsekundenbereich gleichen Schwimmer gemeinsam auf den gleichen Platz gesetzt. Praktisch war also auch Anna mit der italienischen Siegerin Benedetta Pilato gleichzeitig im Ziel und hatte nur einen Hauch weniger Glück.

Damit war sie bis dahin erst die zweite deutsche Medaillengewinnerin bei dieser WM.

Am 21.06.2022 musste sie dann nochmals die 100m

Brust in der deutschen 4 x 100m-Lagen-Mixed-Staffel schwimmen.

In ihren Einzelrennen waren auch noch die 200m und 50m Brust geplant. Doch über 200m Brust schied sie leider bereits im Vorlauf aus mit einer Zeit, die 5 Sekunden über ihrem Deutschen Rekord auf dieser Strecke lag. Die vorherigen Einsätze hatten letztlich doch wohl zu viel Substanz gefordert.

Diese mehrfachen Belastungen gehen offensichtlich auch an einer Weltelite-Schwimmerin nicht ganz spurlos vorbei. Man muss dabei bedenken, dass man, um in den Endlauf zu kommen, die jeweilige Strecke mit Vor-, Zwischen- und Endlauf dreimal absolvieren muss, um jeweils unter den 16 und 8 Schnellsten zu bleiben. Kommt dann noch ein Staffeleinsatz mit gleichen Bedingungen dazu, bei dem auch für die Mannschaft alles gegeben werden muss, zehrt das schon an den Kräften.

Nun, der zweite und dritte Einsatz über 200m Brust blieb ihr dann erspart. Umso mehr hofften wir dann noch auf das Einzelrennen über 50m Brust mit dem Endlauf am Sonnabend, den 25.06.2022 gegen 18:09 Uhr. Im Halbfinale hatte sie noch nach 30,12 Sek. und im Vorlauf mit 30,30 Sek. Platz 7 im Endlauf erreicht. Dort konnte sie sich dann mit 30,22 Sek. auf den 5. Platz verbessern. Dieser Start war am Sonnabend um 18:09 Uhr. Doch am selben Abend wollte sie von Budapest aus noch in den Flieger nach Berlin steigen, um dort noch einen Tag an den gleichzeitig in Berlin stattfindenden Deutschen Meisterschaften mitzuschwimmen.

Vorstehendes schrieb Curt Zeiss, der ihrem Urgroßvater Walter Hesse ein dankbarer und schon damals wie heute aktiver Schwimmer ist.

PS: In diesem Jahr im Herbst kommt im „Rahlstedter Jahrbuch 2022“ ein Bericht über unser inzwischen 50 Jahre altes Hallenbad im Sportpark. Auch die Gründung unserer Schwimmabteilung unter Kuddel Zimmermann wird dort kurz beschrieben.



**NEUERÖFFNUNG –  
auch für Fahrschulwechsler**

# Fahrschule Rathje

[www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)

**040 - 3339 5352**

## VOGEL-FAHRSIMULATOR



**Fahrsimulator-Lernpakete  
auch nur Theoretische Ausbildung**

### Sicher und entspannt starten!

Für erste Trockenübungen abseits des Straßenverkehrs und für eine gute Vorbereitung der ersten Fahrstunde auf der Straße.



**1 Fahrsicherheitstraining und  
1 Jahr ADAC Mitgliedschaft kostenlos**

Bei uns haben alle Schüler einen Unfallschutz während der Unterrichtszeit und auf dem direkten Hin- und Rückweg.

Bürozeiten: Montag bis Freitag von 15 bis 19 Uhr sowie Samstag von 9 bis 14 Uhr

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg · [info@fahrschule-rathje.de](mailto:info@fahrschule-rathje.de) · [www.fahrschule-rathje.de](http://www.fahrschule-rathje.de)

# WERKZEUG PROF I GmbH

Ihr Fachhändler für Elektrowerkzeuge zur Holzbearbeitung



**Makita**

**FESTOOL**



**online - shop: [www.niggeldon-werkzeuge.de](http://www.niggeldon-werkzeuge.de)**

Neusurenland 4  
22159 Hamburg

Tel.: 040/20 98 11 10  
Email: [info@hamburg-werkzeugprofi.de](mailto:info@hamburg-werkzeugprofi.de)

# Interview Hannah Küchler 1/4

Unsere Schwimmerin Hannah Küchler (20) hat aufregende Monate hinter sich. Natürlich strahlt die Olympia-Teilnahme in Tokio, bei der sie mit der 4 x 100 Meter Freistil-Staffel ihre Bestzeit als Schlusschwimmerin bestätigen konnte und einen respektablen 12. Platz erkämpfte, noch nach. Aber auch abseits des Schwimmbeckens musste Hannah Leistung zeigen.

Nach Olympia standen nicht nur zahlreiche Ehrungen und Empfänge auf dem Terminplan, sondern es musste der Fokus auf das anstehende Abitur gerichtet werden. Der große Traum der Schülerin, nach dem erfolgreichen Abi zum Studieren in die USA zu gehen, durfte durch Nachlässigkeiten in der Schule nicht gefährdet werden. In den USA würde sie neben dem Studium auch perfekte Trainings- und Wettkampfbedingungen vorfinden, um sich dort intensiv auf ihr großes sportliches Ziel – einen Einzelstart bei den nächsten Olympischen Spielen in Paris 2024 – vorbereiten zu können.

Zudem konnte Hannah ihren ersten Sponsoren-Vertrag unterschreiben und stand ihrem Sponsor (passenderweise ein Mineralwasser-Hersteller) für verschiedene Kampagnen ebenfalls mit viel Zeit und Geduld zur Verfügung.

Für die junge Frau war das natürlich ein ungewohntes Gefühl, auf einmal so im Mittelpunkt zu stehen und nun von großflächigen Plakatwänden den Menschen zuzulächeln. Hannah absolvierte aber alle Termine sympathisch, offenherzig und - im Hinblick auf's Abitur – auch sehr erfolgreich. Nun steht dem Studium in den USA nichts mehr im Wege und daher soll sich jetzt wieder alles auf Schwimmen fokussieren.

Kurz vor der Abreise in die USA traf sich aber noch unser 1. Vorsitzender Patrick Minx mit Hannah Küchler zum Interview und zum vietnamesischen Essen

**Hallo Hannah, schön dass Du zwischen Deinem Abi und Deiner Abreise in die USA noch Zeit gefunden hast zu einem Treffen. Ich hätte als Vorbereitung auf die USA erwartet, dass wir uns auf einen Hamburger und Milchshakes treffen. Du bist aber offensichtlich ein großer Fan der vietnamesischen Küche?**

Auf jeden Fall! Grundsätzlich versuche ich mich schon sehr ausgewogen zu ernähren und esse tatsächlich auch gerne Gemüse, aber ab und zu darf auch gerne mal ein Stück Fleisch – am liebsten Geflügel - dabei sein. Da passt die vietnamesische Küche natürlich sehr gut. Ich gehe aber auch gerne zum Italiener. Fastfood ist für mich jetzt nicht so der Favorit, von daher freue ich mich, dass wir heute hier sind.  
Und die Zeit für meinen Verein nehme ich mir doch gerne!

**Was war für Dich persönlich in den letzten Monaten am bedeutsamsten? Olympia, das Abitur oder jetzt der große Schritt zum Studieren in die USA zu gehen?**

Alle 3 Ereignisse sind für mich sehr bedeutsam. Sportlich gesehen gab es für mich nichts wichtigeres als Olympia. Das war eine ganz tolle Sache.



Leider war das Erlebnis für mich auch relativ schnell wieder vorbei. Und wegen den Corona-Auflagen, konnte ich nicht so viel von Tokyo und dem Olympischen Dorf aufsaugen, wie ich es gerne gemacht hätte. Deshalb hoffe ich ja auch auf eine neue Chance in Paris 2024.

Das Studium in den USA ist für mich ein riesen Schritt und die Aufregung davor sehr groß. Ich lasse ja einiges zurück. Familie, Freunde, Hamburg, meine Trainer\*innen und mein gewohntes Trainingsumfeld.

Auch wenn ich schon sehr früh von meinem Elternhaus in Nähe von Potsdam weg bin und es mir nichts ausmacht „unterwegs“ zu sein, ist das jetzt ein, wenn nicht sogar der bedeutsamste Schritt in meinem bisherigen Leben.

Es ist vielleicht pädagogisch unklug in einem Interview zu sagen, daß das Abitur für mich nicht ganz so bedeutsam ist, aber ich sehe das Abi eher als „must have“. Eine Sache, die ich immer haben wollte bzw. haben musste, um meine beruflichen Ziele nach meiner Sportkarriere verwirklichen zu können.

Das Abi ist natürlich sehr wichtig, aber da ich eine Reihenfolge zwischen diesen 3 Ereignissen erstellen soll, hat das Abi eine sehr respektable Bronzemedaille verdient.

**Qualität ist unser Anspruch**



# Wochenmarkt Rahlstedt



**Der besondere Markt in der Rahlstedter Bahnhofstrasse**



**Mittwoch und Sonnabend von 8.00 bis 13.00 Uhr**



[www.schmekal.de](http://www.schmekal.de)

*Schöne Aussichten!*

TISCHLEREI  
**SCHMEKAL** GmbH

Familien-Meisterbetrieb seit 1920

Ihr Partner für  
✓ Fenster, Türen  
✓ Reparaturen  
✓ Einbruchschutz  
und mehr...

**VELUX®**

Saseler Str. 59  
22145 Hamburg  
Tel. 678 44 44

## Interview Hannah Küchler 2/4

**Lies sich denn Schule und Leistungssport immer problemlos kombinieren oder gab es mal Zeiten, in denen Du überlegt hast, die Schule abzubrechen?**

Nein, vorzeitig mit der Schule aufzuhören war keine Option. Das wollte ich nie. Ich wusste ja immer, dass ich mit dem Schwimmen nicht soviel Geld verdienen werde, dass ich damit auch noch nach meiner aktiven Karriere auskommen kann. Deshalb war früh klar, dass ich immer ein normales Berufsleben anstreben werde und dazu braucht man eben eine gute Schulausbildung. Schule, Training und Wettkampf konnte ich gerade während meiner Hamburger Zeit wunderbar kombinieren. Das passte alles und ich hatte sogar immer noch Zeit mich mit Freunden zu treffen.

Weder Training noch Schule habe ich als zusätzliche Belastung empfunden. Natürlich gab es Zeiten – gerade während der Corona-Pandemie - wo ich mit Demotivation zu kämpfen hatte. Zu dieser Zeit hat mich sogar eine Sportpsychologin unterstützt und mir sehr geholfen aus meiner mentalen Krise rauszukommen, aber das hatte nichts mit der Doppelbelastung von Schwimmen und Schule zu tun. Ich schwimme seit frühesten Kindheit und Schwimmen war immer ein Teil meines Lebens, deshalb musste bereits sehr früh vieles parallel laufen. In Zukunft wird ja auch mein Studium parallel zum Schwimmen verlaufen und ich bin mir sicher, das werde ich genauso hinbekommen.

**Gab es für Dich Alternativen zu einem Studium in den USA im Bezug auf die Auswahl des Landes?**

Ich fand die USA - besonders die Westküste - schon immer faszinierend. Das tolle Wetter, der Ozean und besonders die Sportbegeisterung finde ich cool. Die Art und Weise wie sie in den Universitäten den Leistungssport fördern und unterstützen ist wirklich super und wird mich mit Sicherheit weiterbringen. Die Trainingsbedingungen und die Schwimmarenen sind sicherlich noch ein Stück professioneller als in Deutschland. In den USA hat der Sport allgemein einen höheren Stellenwert, als in vielen anderen Ländern. Ich habe in Hamburg wirklich gute Bedingungen gehabt, aber ich denke und hoffe, dass ich unter den Bedingungen in den USA noch mehr aus mir rausholen kann. Falls Du aber auf meine Leidenschaft für's vietnamesische Essen anspielt, kann ich Dir sagen, dass für mich ein Studium

in Asien nicht in Frage kam. Alleine schon wegen der Sprache. Da fühle ich mich im Englischen schon bedeutend sicherer. Wenn es mit den USA nicht geklappt hätte, wäre ich wahrscheinlich zum Studieren auch in Deutschland geblieben. Liebend gerne dann auch in Hamburg.

**Was wirst Du an Hamburg am meisten vermissen?**

Meine Freunde, meine Trainer\*innen und Betreuer\*innen. Die wunderschönen Plätze an der Alster und der Elbe. Ich werde mit Sicherheit auch die Verbindlichkeit und Tiefgründigkeit der Hamburger\*innen vermissen. Das ist schon etwas besonderes hier in Hamburg. Ich denke, alle Freundschaften die ich hier finden durfte, werden dauerhaft anhalten, weil sie eben so intensiv, vertrauensvoll und ehrlich sind. Diese Tugenden mag ich sehr. Ja, das werde ich sicherlich am meisten vermissen.

**Gerade in Hamburg werden große Anstrengungen unternommen, um Kinder und Jugendliche wieder mehr Schwimmsicherheit zu vermitteln. Wie siehst Du das Angebot und die Möglichkeiten in Hamburg Schwimmsport zu betreiben? Vielleicht auch im Vergleich mit den USA?**

Ich sehe, daß vor allem die Vereine außergewöhnlich stark bei der Schwimmausbildung engagiert sind und alles versuchen, Kinder und Jugendliche zum Schwimmen zu bringen. Gerade hier beim AMTV wird die Schwimmausbildung sehr professionell und sorgsam, aber vor allem mit viel Herzblut, betrieben. Ich habe es ja mitbekommen, mit welchen Schwierigkeiten Sportvereine zu kämpfen haben; da werden Schwimmhallen geschlossen oder renoviert, ohne das adäquater Ersatz geschaffen wird. Für's Schwimmtraining – gerade im Breitensport – werden dann die wenigen Zeiten einfach gekürzt oder sogar ganz gestrichen. Dass an dieser Stelle die Mitglieder und Vereine frustriert sind, ist doch nur nachvollziehbar. Sicherlich ist auch die Konkurrenzsituation mit der städtischen Betreibergesellschaft der Schwimmbäder hier nicht vorteilhaft. Die wenigsten Vereine haben eigene Schwimmstätten und sind auf die öffentlichen Bäder angewiesen, die aber auch ihrerseits Schwimmausbildung und Kurse anbieten. Ich kann es aus deren Sicht ja sogar verstehen, dass sie Ihre Angebote bevorzugen, aber es kann doch nicht im Sinne einer „Active City“ sein, dass nicht genügend Schwimmzeiten für alle – gerade für aktive Vereinssportler - zur Verfügung stehen. Aus den USA kenne ich diese Problematik nicht.



Hannah in ihrem Element



Hannah mit Stylistin beim Shooting

**Ruge**  
BESTATTUNGEN  
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
**Telefon: (040) 6 72 20 11**

Rahlstedter Straße 23  
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de  
www.ruge-bestattungen.de



**Nico Feldmann Malereibetrieb**  
Aprikosenweg 24 • 22175 Hamburg  
Mobil: 0172 - 54 62 717  
www.malereibetrieb-feldmann.de

**Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnik**



**Öl- und Gasfeuerung  
Wartungsdienst  
Solartechnik**

seit 1950

**Für geregelte Wärme und kontrollierte Lüftung.**

Ingenieurmäßig geplante Anlagen von erfahrenen Monteuren installiert und gewartet, geben unseren Kunden Sicherheit

Laux Heizungsbau GmbH • Rahlstedter Straße 12-14 • 22149 Hamburg  
Telefon 040 - 673 97 10 • Telefax 040 - 672 92 69

*Wir meistern Wasser!*



E-Mail: info@jungnickel-sanitaer.de

Tel. 040 66 38 39

**JUNGNICKEL**  
SANITÄR GMBH



**BlumenStil**  
Floristik & Wohnaccessoires



Zeit für Schönes

Anja Lichtenberg  
Rahlstedter Str. 70 • 22149 Hamburg  
Tel.: 040 - 86 68 61 17  
blumenstil@online.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 9.00 - 13.00 + 14.30 - 18.00 Uhr  
Sa. + So.: 10.00 - 13.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



## Interview Hannah Küchler 3/4

**Was müsste Deiner Meinung nach passieren, um mehr Menschen für den Schwimmsport zu begeistern?**

Ich würde mir mehr attraktive Schwimmbäder wünschen, in denen alle Alters- und Leistungsschichten sich wohl fühlen. Es sollten ausreichend viele Kurse für die Schwimmbildung bei Kindern angeboten werden, damit jeder, der möchte, zeitnah Schwimmen lernen kann. Die Breiten- und Spitzensportler brauchen ausreichend viel Zeit, um ungestört trainieren zu können. Wasser-Fitness – egal ob jetzt Gymnastik oder Aerobic – erfreut sich auch immer mehr an Beliebtheit und ist auch gesundheitlich für alt und jung sinnvoll, aber auch dafür bedarf es ausreichend Zeit und Platz in den Schwimmhallen. Und selbstverständlich sollen die Freizeit- und Spaßaktivitäten im Wasser nicht zu kurz kommen. Dies alles unter einen Hut zu bekommen, ist sicherlich eine Herausforderung, aber es sollte doch mit vernünftigen Schwimmbad-Konzepten auch in Hamburg möglich sein. Der reine Schwimmsport in Deutschland leidet natürlich unter den aktuellen Bedingungen. Für viele Kinder ist nach dem Bestehen des Schwimmabzeichens die Schwimmkarriere schon wieder beendet. Da müssen wir wieder mehr Attraktivität für den Schwimmsport schaffen. Fakt ist aber, dass man den Breitensport im Schwimmen mehr unterstützen müsste, um auch an der Leistungsspitze wieder erfolgreicher zu sein. Dafür braucht man natürlich die Voraussetzungen. In Deutschland schauen wir gerade nach Olympischen Spielen gerne darauf, wie viele Medaillen gewonnen werden konnten und wundern uns umso mehr, wenn es mal nicht so erfolgreich läuft. Aber bei den „Voraussetzungen“ muss genauso intensiv gearbeitet und geplant werden, wie wir Athletinnen und Athleten unsere Trainings und Wettkämpfe gestalten müssen, um Top-Leistungen bringen zu können.

**Sicherlich war Olympia ein Karrierhöhepunkt für Dich. Du bist aber noch sehr jung, welche Ziele hast Du noch als Schwimmerin?**

Mein Ziel ist ein Einzelstart bei den Olympischen Spielen in Paris 2024. Um dieses Ziel zu erreichen, gibt es natürlich noch viele Etappen-Ziele, damit ich die erforderlichen Normen erfüllen kann. Es wird sicherlich nicht einfach. Deshalb möchte ich vor allem gesund bleiben, um mich in den USA auf mein Training fokussieren zu können. Ich habe das Gefühl, dass ich mein Leistungshöhepunkt noch nicht erreicht habe und verspüre den Ehrgeiz und die Lust darauf jetzt mit aller Kraft hinzuarbeiten.

**Wir werden jetzt mal etwas politischer: Seit einiger Zeit gibt es ja die Diskussionen über Leistungsgerechtigkeit bei Transgender-Personen. Jeder Weltverband hat da ja eine unterschiedliche Handhabe? Wie siehst Du diese Thematik? Kommen solche Themen bei Euch Sportler\*innen überhaupt an?**

Das Thema kommt schon an und ich finde es auch sehr gut, dass über dieses Thema ausführlich diskutiert wird. Ich denke, dass jede Sportart für sich eine Regelung finden muss. Gerade beim Schwimmen sind die Leistungs-Unterschiede physisch bedingt zwischen Mann und Frau sehr groß. Dass eine „ursprüngliche“ Frau tatsächlich leistungsmäßig bei den Männern mitschwimmen kann, kann ich mir nicht so richtig vorstellen. Umgekehrt müsste der Prozess so weit von Mann in Richtung Frau vorangegangen sein, dass eine körperliche Lei-



stungsgleichheit gegeben ist. Wann dieser Prozess soweit erreicht sein kann und wie man so was für alle Beteiligten gerecht feststellt, kann ich aber nicht beantworten. Bis jetzt hat mich das Thema sportlich hier in Deutschland noch nicht selbst betroffen, aber ich kenne natürlich den Fall der US-Transgender-Schwimmerin Lia Thomas, die scheinbar trotz Hormontherapie noch physische Vorteile hatte. Da sollte schon drauf geachtet werden, damit wirklich Chancengleichheit besteht, ansonsten wird das Thema immer wieder hochkochen und für Unruhe sorgen.

**Ein sensibles Thema ist immer auch immer wieder Doping. Kommt man – wenn man die Leistungsspitze erreicht hat – an diesem Thema vorbei?**

Also ich kann wirklich reinen Gewissens sagen, dass noch nie was mit Doping zu tun hatte. Mir wurden auch aus meinem Umfeld noch nie irgendwelche illegalen Substanzen empfohlen oder angeboten. Auch kenne ich keine Athletinnen oder Athleten, bei denen das so gewesen sein könnte. Mein Ehrgeiz geht aber auch eindeutig dahin, daß ich meine Leistungsgrenze nur durch hartes Training erreichen möchte. Wenn das nicht ausreichend ist, lang es eben nicht. Ich werde da nicht mit irgendwelchen Dopingmitteln versuchen etwas zu erreichen, was ich mit fairen Mitteln nicht erreichen kann. Dann lass ich es lieber. Ob da alle die gleiche Einstellung haben, weiß ich natürlich nicht. Manchmal erstaunen mich auch Zeiten von anderen, die man so nicht erwartet hat, aber es wäre von mir völlig vermessen, daraus jetzt einen Vorwurf zu machen, weil ich da weder die Trainingsintensität kenne, noch über eventuelle Verletzungen oder anderweitige Probleme Bescheid weiß. Ich schaue da lieber auf mich und versuche meine Zeiten zu verbessern und bin einfach sehr froh, bislang immer in einem sauberen Umfeld gearbeitet zu haben.

# Interview Hannah Küchler 4/4

## Was hat Dir Deine Zeit bei AMTV gebracht. Konntest Du Dich so entwickeln wie Du es geplant hast?

Die Zeit beim und den Wechsel zum AMTV habe ich zur keiner Zeit bereut. Ich wurde herzlich aufgenommen und habe mich von Anfang an sehr wohl gefühlt. Sportlich zeigen ja meine Erfolge, dass ich mich hier super entwickeln konnte. Hier gilt natürlich ein ganz großes Dankeschön an meine Trainer\*innen und an Michael Schumann als Abteilungsleiter Schwimmen. Mein Umfeld und die Hilfsbereitschaft war schon wirklich sensationell gut. Auch für Deine Unterstützung Patrick, kann ich Dir gar nicht genug danken. Meinen ersten Sponsorenvertrag und alles was das mit sich zog, hätte ich alleine nie hingekriegt. Das war schon sehr aufregend, aber eben auch ein sehr wichtiger Schritt in meiner Entwicklung.

## Ich durfte Dich ja zum Foto-Shooting für Deine ersten Werbeaufnahmen begleiten. Wie fühlt es sich an, im Mittelpunkt einer Kampagne zu stehen und stundenlang für Make-Up und Fotografen still zu halten?

Ich habe mir noch nie Gedanken gemacht, was das alles für ein Aufwand ist. Und das alles für mich bzw. für ein paar Fotos von mir. Wahnsinn! Das war mir zuerst schon etwas unangenehm, aber Ihr wart alle so locker und lustig um mich rum, dass ich mich schnell sehr wohlfühlt habe. Dadurch verging die Zeit auch relativ schnell und ich habe viel gelernt. Klar, da fühlt man sich schon fast ein bisschen wichtig, aber ich denke, ich kann das gut einordnen und werde sicherlich dadurch nicht abheben. Verrückt ist ja auch, dass ich dadurch meine ersten eigenen Autogrammkarten bekommen habe. Da musste ich erst mal meiner Oma und meinen Eltern eine Karte geben, damit ich schon mal etwas üben konnte, falls mich tatsächlich mal jemand nach einem Autogramm fragt (lacht).

## Dafür wäre es ja hilfreich sportlich wieder für Aufmerksamkeit zu sorgen. Dass Du es dieses Jahr etwas ruhiger angehen lässt, war ja geplant. Was ist das aber für ein Gefühl, wenn Du die großen Wettkämpfe in diesem Jahr nur im Fernsehen anschauen und nicht selbst im Wasser dabei sein kannst?

Sicherlich kein gutes Gefühl. Ich bin ja eine Wettkämpferin und liebe es mich mit anderen zu messen. Aber dadurch, dass es tatsächlich so geplant war und ich jetzt mein Abitur erfolgreich



Schwimmerin Hannah Küchler

bestanden habe, ist die Situation für mich okay. Es stachelt mich aber auch an, in den kommenden Monaten wieder voll anzugreifen.

## Letzte Frage, die unsere AMTV-Mitglieder – und Schwimmfans in Hamburg -wohl am meisten interessiert: Bleibt der AMTV auch während Deiner USA-Zeit Dein Heimatverein?

Na klar! Dafür habe ich dem Verein zu viel zu verdanken. Es war und wird mir weiterhin eine Ehre sein für den AMTV zu schwimmen.

## Hannah, ganz lieben Dank für Deine Zeit und die offenen Wort. Ich wünsche Dir eine tolle und erfolgreiche Zeit in den USA. Ich hoffe, Du kannst alle Deine Ziele erreichen.

Ich danke Dir ganz herzlich für Deine Unterstützung. Und ganz liebe Grüße an alle AMTV-Mitglieder.

**biedemann**  
**elektrosystemhaus**

Elektroinstallation • Beleuchtung • Sicherheit • **Notdienst** • Modernisierung • Datennetze  
Barriere freie Installationen • Multimedia • Hauskommunikation • Energiesparen

[www.biedemann.de](http://www.biedemann.de) • Tel.: 040 / 66 90 90 90 • Rahlstedter Straße 209 • 22143 Hamburg



**Dipl.-Ing. A. Müller**  
**Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur**

Ihr unabhängiger und zuverlässiger Partner für Vermessung

**Wir unterstützen Sie bei:**

- Grundstücksteilungen
- Gebäudeeinmessungen
- Grenzfeststellungen

Telefon 040 - 67 39 14 57

[vermessung@geodaten-hh.de](mailto:vermessung@geodaten-hh.de)

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen der Vermessung.



**KOSMETIK SLAMA**  
 AGEING SPECIALIST

★★★★★

**kosmetik-slama.de • Tel: 040 - 668 50 862**  
 Oldenfelder Stieg 15 • 22143 Hamburg



**THOMAS DAHL**

**Krankengymnastik** Termine nach Vereinbarung  
**Sportphysiotherapie** Tel. 675 61 688  
**Med. Aufbautraining** Schweriner Straße 10  
**private Leistungen** 22143 Hamburg  
**Therapieberatung** Im Rahlstedt-Center

**premio Reifen+Autoservice**



**Rahlstedt** **Ahrensburg**

- **Freundliche Fachberatung**
- **Neureifen aller Fabrikate**
- **RunOnFlat-Reifen**  
Damit bleiben Sie auch im Pannfall mobil
- **Motorradreifenservice**  
inkl. Räder Aus- und Einbau
- **Leichtmetallfelgen**
- **Sommer- u. Winter-Komplettäder**
- **Einlagerung Ihrer Sommer- und Winterräder**
- **Elektronisches Auswuchten**
- **modernste Computer-Achsvermessung**
- **Ölwechsel**
- **Saison- und Urlaubscheck**
- **Batterie- und Lichttest**
- **„ATE“ Bremsen-Center**
- **Auspuff- und Stoßdämpferservice**
- **Inspektion (KFZ und Motorrad)**
- **HU/AU jeden Mo, Mi und Fr**  
nach § 29 StVZO, Prüfung durch externe Prüfm Ingenieure der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.
- **Reifengasfüllung (Safety-Fill)**
- **Klimaanlagen-Service**
- **Fahrzeug-Tieferlegung**
- **Feinstaubplakette**
- **Finanzierung möglich**

**Reifenhaus BUCH GmbH** Ihr freundliches Reifenhaus seit 1963

**RAHLSTEDT** Bargtheider Str. 107  
22143 Hamburg-Rahlstedt  
Tel. 040-648 99 70  
Fax 040-647 00 05  
mail@reifenhausbuch.de

**AHRENSBURG** Gänseberg 1  
22926 Ahrensburg  
Tel. 04102-42 333  
Fax 04102-12 899  
info@reifenhausbuch.de

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Mo-Do: 8.00 - 18.00 Uhr  
 Fr: 8.00 - 17.00 Uhr  
 Sa: 9.00 - 13.00 Uhr  
[www.reifenhausbuch.de](http://www.reifenhausbuch.de)

**MEIENDORFER SPORTWERBUNG**  
**TORSTEN OFFNER**

**WERBUNG**



**Ahrenshooper Str. 23**  
**22147 Hamburg**

**Mobil: 0177 444 2593**  
**Mail: torsten.offner@icloud.com**

# Outdoorsport beim AMTV

„Alles ist ruhig hier draußen, wir lassen die schönen Dinge in uns einströmen, unser Atem ist langsam und tief...“

So beginnen wir mit Freude jeden Donnerstag unsere Qigong-Folgen auf der Tennisanlage. Seit kurzem haben wir eigene Minifaszienrollen, mit denen wir unseren

Stand vorweg trainieren. Es ist wohltuend bei so herrlichem Sonnenschein, wie in den vergangenen Wochen, an frischer Luft zu üben.

Doch auch an trüben Tagen zieht es uns inzwischen mehr nach draußen. Zum Abschluß genießen wir auf der Matte den Entspannungsteil unter freiem Himmel!



# Spendenlauf der Trampolin-Abteilung

Wir, die Turnerinnen und Turner der Trampolin-Abteilung des AMTV, brauchen dringend ein neues Trampolin. Da diese Geräte sehr teuer sind, veranstalten wir einen Spendenlauf.

Am Freitag, dem 23.09.2022 von 16:00-19:00 Uhr, laufen unsere Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen im Victoria Park Hamburg (neben der AMTV Sportanlage, Stapelfelder Straße 145, 22143 Hamburg) so viele 800m-Runden wie möglich. Im Vorfeld suchen sich die Läufer\*innen Sponsor\*innen und verhandeln, wie viel Geld pro gelaufener Runde gespendet wird.

Zuschauer erwünscht!

Kommt gern vorbei! Wir freuen uns über viele Zuschauer und laute Anfeuerer! Für euer leibliches Wohl ist auch gesorgt: wir haben einen Stand mit Essen und Getränken.

Wir freuen uns über jede Unterstützung!  
Eure AMTV-Trampoliner\*innen

Ihr möchtet uns gern unterstützen und uns unserem Ziel ein Stück näherbringen?

Das finden wir super! So könnt ihr das tun:

- Schickt uns eine Spende an das AMTV-Spendenkonto mit dem Betreff „Trampolin“:  
IBAN: DE31 2005 0550 1295 1940 11,  
Hamburger Sparkasse
- Ihr möchtet am 23.09.2022 selbst mitlaufen und euch Sponsoren suchen? Wir geben euch gerne alle Informationen. Schreibt uns einfach eine kurze E-Mail an: [AMTV.trampolin@outlook.com](mailto:AMTV.trampolin@outlook.com)



**Ray-Ban**  
GENUINE SINCE 1937  
Schon ab 115 €

**YOU'RE ON**

**Lohmann optik**

Rahlstedt GmbH | [www.lohmann-optik.com](http://www.lohmann-optik.com) | Tel: 040 6770888  
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

**Osteo-Apostel**

Ihre Osteopathie-Praxis in  
Alt-Rahlstedt

**Romy Christens**  
Heilpraktikerin / Osteopathin / Dipl.Sportwissenschaftlerin

<b>Osteopathie</b>	TEL. 0160-1573388
<b>Sport-Therapie</b>	<a href="http://www.Osteo-Apostel.de">www.Osteo-Apostel.de</a>
<b>Personal Training</b>	<a href="mailto:Osteo-Apostel@outlook.de">Osteo-Apostel@outlook.de</a>

Liliencronstraße 25  
22149 Hamburg



## Wundversorgung Dobrowolski

Wundversorgung &  
Enterale / Parenterale Ernährung

Unsere Wund- und Fachtherapeuten  
kümmern sich um Ihre Wunden.



Erfahren Sie mehr

Unsere **Wundexperten** und **Fachtherapeuten** besuchen Sie **kostenlos** in Ihrem Heim, Büro, Hotelzimmer, Klinik, Pflegeheim oder an jedem anderen geeigneten Ort, an dem Sie unsere Unterstützung benötigen.

### Schon gewusst?

Nach den neuen HKP Richtlinien - zur Versorgung chronischer und schwer heilender Wunden - erfüllen wir die **Voraussetzungen** der **spezifischen Zusatzqualifikation „Fachtherapeut Wunde ICW“**.

Alle unsere  
Leistungen sind  
für Sie  
**kostenlos!**



### Unsere Leistungen

- Parenterale & Enterale Ernährung
- fachliche Beurteilung der Wunden sowie individuelle Begleitung
- Rücksprache mit dem Haus- und Facharzt
- Entwurf von Therapieempfehlungen
- Kostenlose Lieferung der Wundtherapeutika zum Patienten
- Versorgung mit Kompressionsstrümpfen inklusive erforderlicher Maßnahmen bei Ihnen Zuhause
- Regelmäßige Wundvisiten



### Ihre Vorteile

- Permanente Erreichbarkeit und Kontakt
- Dedizierte Zeit und Privatsphäre
- Kompetenz, Freundlichkeit und Sensibilität



### Einsatzgebiet

Großraum Hamburg  
Norderstedt  
Ahrensburg  
Großhansdorf  
Glinde

Hermann-Balk-Str. 117,  
22147 Hamburg



Email

info@mobile-  
wundversorgung.com



Website

www.mobile-  
wundversorgung.com



Jetzt anfragen!

040 35674112

# Mitgliedsbeiträge

## Beitragsordnung AMTV

Der monatliche Mitgliedsbeitrag setzt sich zusammen aus dem Grundbeitrag und den Abteilungsbeiträgen je genutzter Abteilung und ggf. dem Liegenschaftszuschlag, der auf 3,5 Jahre befristet ist. Der monatliche Mitgliedsbeitrag ist ein Jahresdurchschnittsbeitrag, der ganzjährig zu entrichten ist.

Beitragsgruppen	Einmalige Aufnahmegebühr (AG)	Monatliche Grundbeiträge (V0)	Liegenschaftszuschlag (V1)
Erwachsene	20,00 EUR	17,00 EUR	3,30 EUR
Kinder (Kindergeldbezieher)	12,00 EUR	12,00 EUR	1,60 EUR
2 und mehr Kinder	20,00 EUR	18,00 EUR	2,20 EUR
Ehepaare	40,00 EUR	30,00 EUR	3,80 EUR
Familien	40,00 EUR	32,00 EUR	3,80 EUR
1 Erwachsener / 1 Kind	20,00 EUR	25,00 EUR	3,30 EUR
Fördernde Mitglieder	20,00 EUR	halber Grundbeitrag	s.o.
Einmalige Zusatzgebühr für Schwimmausbildung	25,00 EUR	(Erreichen des Seepferdchens)	

**Achtung:** Für jede genutzte Abteilung ist monatlich der jeweilige Abteilungsbeitrag zu zahlen.

Monatliche Abteilungsbeiträge	Erwachsene	Kinder und Jugendliche (bis einschl. 17 Jahre)
Faustball, Freizeitspaß, Prellball, Radwandern, Wandern mit Stickwalking	0,00 EUR	0,00 EUR
Freizeitsport (inkl. Ballsportoffensive), Iaido, Badminton	4,00 EUR	2,00 EUR
Leichtathletik	6,00 EUR	3,00 EUR
Gymnastik, Tischtennis	5,00 EUR	3,50 EUR
Turnangebote	5,00 EUR	5,00 EUR
Schwimmen	6,50 EUR	5,00 EUR
Judo, Ju Jutsu	7,00 EUR	5,50 EUR
Karate, Volleyball	7,00 EUR	3,50 EUR
Basketball	8,00 EUR	5,00 EUR
Tanzangebote, Tanzsport (Standard/Latein)	9,00 EUR	8,00 EUR
Trendsport	9,00 EUR	8,00 EUR
Gerätezirkel	12,00 EUR	12,00 EUR
Fit & Gesund	11,00 EUR	5,50 EUR
Aikido	10,00 EUR	5,00 EUR
Handball	10,00 EUR	8,50 EUR
Taekwondo	12,00 EUR	7,00 EUR
Tennis nur in der Zeit vom 01.04. bis 30.09.*	20,00 EUR	10,00 EUR
Fitness-Studio (inkl. Fit & Gesund, Gymnastik)	19,00 EUR	19,00 EUR
Fitness-Studio (inkl. Fit & Gesund, Gymnastik) mit einer zusätzlichen kostenpflichtigen Abteilung	15,00 EUR	15,00 EUR
Happy Hour Fitness-Studio (Mo-Fr 12 – 17 Uhr)	9,50 EUR	9,50 EUR
Happy Hour Fitness-Studio (Mo-Fr 12 – 17 Uhr) mit einer zusätzlichen kostenpflichtigen Abteilung	7,50 EUR	7,50 EUR
Rehasportangebote	Mit ärztlicher Verordnung	AMTV-Mitglied
Ambulanter Herzsport	nach Rücksprache**	33,30 EUR
Krebsnachsorge, Lungensport	nach Rücksprache**	29,30 EUR
Kniestabilisation, Osteoporosesport, Wirbelsäulen-Reha-Sport	nach Rücksprache**	31,30 EUR

\*Genaue Regelungen zu den Beiträgen und den Nutzungsbedingungen entnehmen Sie bitte der Tennisordnung. \*\* AE= Anmeldung erforderlich

### Erläuterungen:

Minderjährige Mitglieder werden mit Eintritt der Volljährigkeit automatisch als erwachsene Mitglieder im Verein weitergeführt und beitragsmäßig veranlagt. Das betroffene Mitglied wird darüber rechtzeitig vom Verein informiert. Ermäßigungen auf den Grundbeitrag werden für Kindergeldbezieher nur nach Vorlage eines Nachweises gewährt. Rückwirkende Erstattungen sind nicht möglich. **Beitritte in eine Abteilung** und/oder des **Mitgliedsstatus** sind der Geschäftsstelle umgehend schriftlich mitzuteilen, da sich daraus der jeweils aktuelle Beitrag ergibt. Rückwirkende Erstattungen sind nicht möglich. Bitte denken Sie auch daran, **Änderungen der Anschrift** oder der **Bankverbindung** der Geschäftsstelle schriftlich mitzuteilen! Rechnungszahler zahlen je Rechnung 3,00 € zusätzlich. Bei der Rücknahme einer Kündigung nach der Bestätigung durch den AMTV entsteht eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 7,50 Euro je Vorgang.

### Fristen:

Der freiwillige **Vereinsaustritt und/oder die Abteilungskündigung** muss schriftlich zum **30.06.** oder zum **31.12.** eines jeden Jahres mit **vierteljährlicher Frist** (für Erwachsene), bei Minderjährigen mit einer Frist von **sechs Wochen**, erklärt werden. Austrittserklärungen Minderjähriger bedürfen der Zustimmung eines gesetzlichen Vertreters. Im Falle korporativer Mitgliedschaft gilt die vierteljährliche Kündigungsfrist zum Schluss des Kalenderhalbjahres, wenn in der jeweiligen Aufnahmevereinbarung mit diesem nichts anderes geregelt ist. Stand: 10/2021

# Schöner Feiern mit Dwenger Catering & Events

Konzeption, Organisation, Dekoration und festliches Catering

**Für ein perfektes Gelingen Ihres Festes steht Ihnen Familie Dwenger mit Rat und Tat zur Seite und zaubert individuell für Sie den idealen Raum für ein beeindruckendes Fest.**

Ganz gleich für welche Location Sie sich entscheiden, ob Sie mit 6 oder 1.600 feiern möchten – „Dwenger Catering und Events“ gestaltet Events am Standort in Hamburg und weit über die Stadtgrenzen hinaus.

Sie haben sich als Partner mit verlässlicher Qualität und hoher Flexibilität etabliert. Seit über 25 Jahren konzipieren sie kleine und große Events komplett aus einer Hand und sind kompetente Berater und Ideengeber von der Planung über die Organisation bis zur Durchführung Ihres Festes.

Die Köche arrangieren Ihnen das Beste,

was die Küche zu bieten hat. Ob raffiniert exquisit, avantgardistisch elegant oder deftig rustikal, von den kleinen Leckerbissen, über zahlreiche Spezialitäten und den köstlichen, einfallsreichen Buffets, bis hin zur warmen Küche – Genusslebnisse der besonderen Art.

Damit Ihnen selbst genug Zeit für Ihre Gäste bleibt und Sie gelassen feiern können, steht Ihnen bei Bedarf der Personal-Service zur Seite. Es unterstützt Sie ein dynamisches, gastronomisch geschultes Team, dass alle Ansprüche erfüllt und für eine perfekte Veranstaltung ganz gleich welcher Art sorgt.

Aufgrund der langjährigen Erfahrung und der ausgezeichneten Kontakte kann Ihnen Familie Dwenger eine ganz spezielle und exklusive Location für Ihr Hochzeitsfest vermitteln. Oder Sie feiern in den Fest- und Veranstaltungsräumen von

„Dwenger Catering & Events“ in Rahlstedt.

Der Verleihservice bietet Ihnen nicht nur Gläser, Bestecke und Porzellan, sondern auch eine große Auswahl von Geräten und Mobiliar für Ihre Feier.

Zu den weiteren Leistungen gehören der Verleih und die Aufstellung von kompletten Zelten mit Zubehör und Dekorationen. Denn Atmosphäre und Ambiente sind ebenso wichtig wie freundliches Personal und gutes Essen.

So sind auch Tischtücher, Mitteldecken, Servietten in diversen Farben, Bäume, Efeu-Ranken, Blumenschmuck und Kerzen Bestandteil des umfangreichen Sortiments.

**Telefon: 040 / 67 59 86 -0**  
**[www.dwenger.de](http://www.dwenger.de)**



**Telefon: 040 67 59 86 0 • Merkurring 38-40 • 22143 Hamburg • [www.dwenger.de](http://www.dwenger.de)**

# PARKRESIDENZ RAHLSTEDT

*mit Sicherheit in eine sorglose Zukunft...*

*... der Geheimfavorit im Norden für anspruchsvolles selbstständiges Wohnen und Leben bei exzellentem Service und Komfort sowie umfassender Pflege im Bedarfsfall!*



- Amphitheater
- Bibliothek
- Café
- Fitnessraum
- Restaurant
- Musikzimmer
- Bar
- Internetcafé
- parkartige Gartenanlage
- komfortable Appartements
- Hallenschwimmbad
- Gymnastikraum, u.v.m



*Wir freuen uns auf Ihren Anruf und beraten Sie gerne persönlich bei einem Besichtigungstermin.*

**PARKRESIDENZ GREVE & CO. • PARKRESIDENZ RAHLSTEDT**

Rahlstedter Straße 29 • 22149 Hamburg • Telefon: 040 – 6 73 73-0

info@parkresidenz-rahlstedt.de • www.parkresidenz-rahlstedt.de



# Europe Triathlon Championships

## 8. Platz bei 2022 Europe Triathlon Championships in München: Matthias Heineke

Das langjährige AMTV Mitglied Matthias Heineke erreichte bei der Europameisterschaft im Triathlon am 14. August 2022 einen hervorragenden 8. Platz in seiner Altersklasse (50-54 Jahre, männlich).

Gerade beim Start kam Matthias gut weg. Bei seiner Parade-Disziplin Schwimmen stieg er nach nur 10:15 Min. als Drittplatzierter aus dem Wasser.

Der darauf folgende Klamottenwechsel und der Aufstieg aufs Bike gelangen ebenfalls in einer rekordverdächtigen Zeit, sodass er als erster auf die Fahrradstecke fuhr.

Hier verlor er allerdings wertvolle Zeit, was ihn auf den achten Platz zurückwarf (33,42 Min. – Fahrrad).

Bei der letzten Disziplin (Laufen- 18:57 Min.) konnte Matthias seine Platzierung bravourös gegen die starke Konkurrenz beweisen und überquerte nach einer starken Zeit von 1:05.48 h die Ziellinie.



Der AMTV gratuliert Matthias Heineke herzlich zu seinem Erfolg bei der Europameisterschaft!

### Lauf- und Walkingschuhe

Leidenschaft für das Laufen, umfassendes Fachwissen, kompetente und individuelle Beratung sowie Top-Produkte: Das macht uns LEX Laufexperten aus. Dafür steht unsere Marke LEX Laufexperten, die wir 2017 neu positioniert haben. Wir führen ein gut ausgewähltes Programm an Lauf- und Walking Schuhe. Zu einer guten Beratung gehört für uns auch die Analyse Ihres Fußes und auf Wunsch auch eine kleine oder große Laufanalyse.

### Bauerfeind Sports Compression Socks

- Laufsocken mit medizinisch wirksamer Kompression
- Größere Ausdauer und kürzeren Regenerationszeiten
- Kompression stabilisiert und reduziert Muskelvibrationen

- Temperatur- und feuchtigkeitsregulierender Effekt
- Ultradünne, leichte und luftige Mikrofaser
- Polsterung an Fußsohle und Spann für erhöhten Laufkomfort
- Aussparung an der Achillessehne verhindert Druck/Reibung

### Sporteinlagen

Ganz besonders im Sport braucht der Fuß und der Körper einen speziellen Support. Sporteinlagen helfen dabei den Körper so zu entlasten, dass man sich ganz auf den Spaß beim Sport einlassen kann. Unser besonderes Augenmerk richten wir dabei auf die sensorischen Sporteinlagen wie zum Beispiel [www.fisch-im-schuh.de](http://www.fisch-im-schuh.de)



**Euer Laufladen  
in Rahlstedt**

Schweriner Str. 13  
gegenüber vom Rahlstedt Center



**VSH** Vorratsschutz  
und Hygiene GmbH



**Wir befreien Sie von  
unerwünschten und lästigen  
Insekten und Schädlingen in  
Garten, Haus, Keller oder  
Wohnung**



Sie benötigen mehr Informationen,  
brauchen schnelle und kompetente Hilfe,  
oder möchten effektiv vorbeugen ?

Dann rufen Sie uns an.

**Tel. 040-88 30 67 60**

Ellerholzdamm 38 | 20457 Hamburg

Tel. +49 (0)40 883 067 60 | Fax +49 (0)40 883 067 623 |

info@vsh24gmbh.de

**www.vsh24gmbh.de**



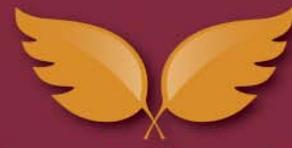
**Schädlingsbekämpfung • Begasung • Taubenabwehr • Desinfektion •  
Holzschutz • Produkte • Privathaushalte • Gastronomie • Hotels • Industrie**

Altrahlstedter Männerturnverein von 1893 e.V.  
Rahlstedter Straße 159  
22143 Hamburg

- 7181 -

Deutsche Post, Postvertriebsstück

**Individuell und  
würdevoll Abschied  
nehmen!**



**Schmidt-Peil**  
Bestattungsinstitut seit 1913



*Wir sind für Sie da!*

Einfühlsame Begleitung im Trauerfall | Tag + Nacht:

**TELEFON: 040 / 672 20 23**

Schmidt-Peil OHG | Brockdorffstraße 14 | 22149 Hamburg/Rahlstedt  
[www.beerdigungsinstitut-schmidt-peil.de](http://www.beerdigungsinstitut-schmidt-peil.de)